

欧洲新艺术 植物纹样

〔法〕欧仁·萨米埃尔·格拉塞 编著 李琦 译

LA PLANTE ET SES
APPLICATIONS ORNEMENTALES



人民文学出版社
PEOPLES LITERATURE PUBLISHING HOUSE

欧洲新艺术 植物纹样

〔法〕欧仁·萨米埃尔·格拉塞 编著 李琦 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

欧洲新艺术植物纹样 / (法) 欧仁·萨米埃尔·格拉
塞编著; 李琦译. — 北京: 人民文学出版社, 2017
(99博物艺术志)
ISBN 978-7-02-012290-5

I. ①欧… II. ①欧… ②李… III. ①植物-纹样-
欧洲-图集 IV. ①J532

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第325784号

责任编辑: 甘 慧 尚 飞 张玉贞
装帧设计: 汪佳诗

出版发行 人民文学出版社
社 址 北京市朝内大街166号
邮政编码 100705
网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 制 上海利丰雅高印刷有限公司
经 销 全国新华书店等

字 数 10千字
开 本 889毫米×1194毫米 1/16
印 张 7.5
版 次 2017年8月北京第1版
印 次 2017年8月第1次印刷

书 号 978-7-02-012290-5
定 价 99.00元

如有印装质量问题, 请与本社图书销售中心调换。电话: 010-65233595

引言

长期以来，艺术家、批评家、业余爱好者或真诚、或暗暗虚伪地要求人们不要再复制过去，认为过去对我们而言已经毫无价值。

长期以来，支撑文艺复兴之子——艺术——的人造活力已经失去生机，在欧洲，艺术所留下的仅仅是过时的重复。

当一些人有理有据地指责艺术家玩着“过时的游戏”，不停重复过去用过的、毫无意义的样式时，也不忘把过分求新的要求归结于反驳他们的人。由此产生的讨论没有任何诚意。人人都知道**创新**就是改善和进步。

因而，我们不再奢望创造一种艺术，这简直是件不可能的事情，我们只是尝试向前迈进，不再**复制**其他年代的装饰。

但是，没有任何根基是不行的。想要正确工作的人需要有一套建立在推论和过去长期经验之上的方法，而不是像我们今天所做的，建立在**复制**以往时代留下来的物品之上。这种行为是如此平庸、拙劣、卑鄙。

今天的手艺人要重新回到过去工人的考古学无知的状态中，**观赏**美好的事物，但不去描摹。传统永存不朽，在每一代中会被稍作修改。

然而，从18世纪末开始，**没有任何传统**可以供我们继承和依靠，既然如此，我们不如即刻走近艺术的起源，以富有创造性的必需品为创作根基，采取借鉴大自然的装饰术。

不过，只有当这些自然样式有所修改以更适用于制作材料时，它们才能得以应用。由于人们不了解这个简单、合理的事实，导致所有的样式都逐渐没落。因为，总是有一些“滑头”想做得**更加自然**。基于此，长期以来，现代艺术家陷入困境，却不知道束手无策的原因。

这么多年以来，我始终致力于这项十分有趣的工作，试图回到原始的源泉，我尝试把我的愿望告诉一些年轻人，他们尚未对无意义地描摹过去感到麻木，知道满怀敬意地观赏人类的荣耀。

本书收入的作品远远无法被称为杰作，我们只是先向工艺产业展示一些实际例子，再指明前进的道路。但是，对于指导我们的原则，我们不会有丝毫懈怠，一场反对模仿

过去的战争是不可避免的。

这项工作很困难，因为要做很多事情，我们不能像前人那样，依靠父辈的**创造**，这点我要再次重申。

对我而言，有一群谦逊的年轻人陪伴，我对战斗充满信心，坚信成功的到来。这是一支充满新鲜血液的队伍，之所以这么说，是因为在队伍中，每天都有很多年轻女孩，在今天，她们表现得非常勇敢。因为生活对每个人来说已经很艰难，而男性通常缺乏或意识不到责任感。在这种情况下，责任感被可恶的虚荣心所替代，以至于对一些年轻男孩而言，**装饰艺术家**这一称呼变得至少和“几何学家”一样令人感到羞辱。

在这本书的式样中，既没有秘密，也没有造作。恰恰相反，所有的例子都极其精准地依据自然绘制而成，通过比较研究和阐释，人人都可以根据个人情感进行创作。虽然本书只出版了150多个可以用于制作的花样，但通过类比，这个数目可以无限增多。

这样一本集子当然不会少了色彩，因为，如果说绘画是具体想法的体现，那么色彩就是其可见的感觉。

但我们说的当然不是灰色，灰色的骨灰，灰色的坟墓，灰色的无力感，总而言之，灰色的“装饰”！如果我们谈论色彩，那指的是真正的色彩，有其完整的范围。因为，现在是时候修复万能的效果元素了，它们在今天被我们埋没、污染、乱用：模仿过去的废墟一片萧条。我们要重拾新的力量来接触自然。我们凭借重新赢得的独立从自然中汲取一股新鲜、丰盈的血液。

我们这里说的并不是空话，看似容易，但是行动起来很难。

欧仁·萨米埃尔·格拉塞

1896年4月



la plante et ses applications ornementales

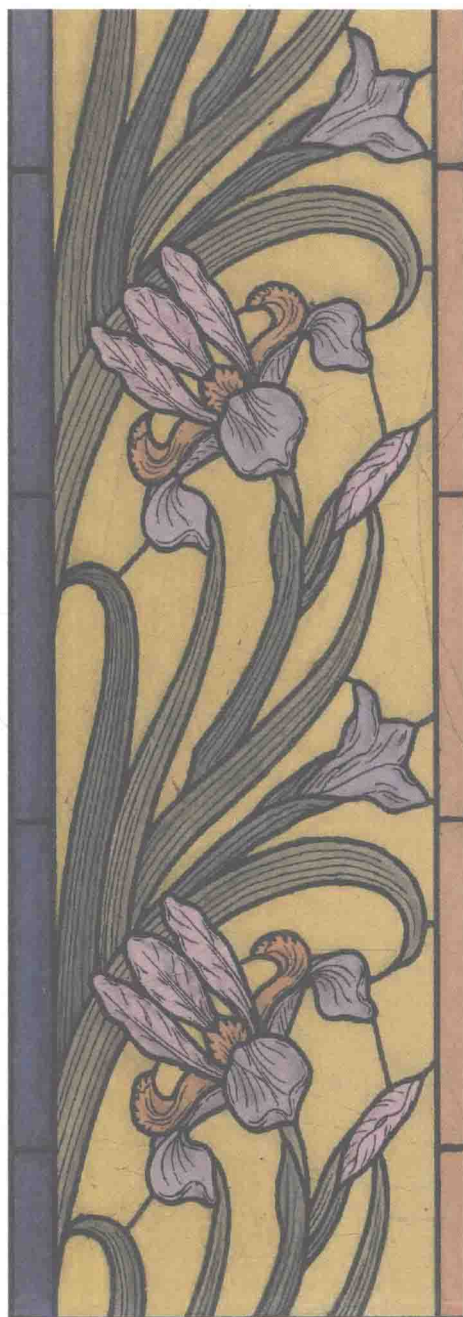


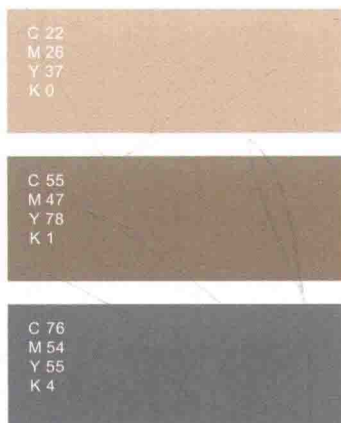
鸢尾花 (Iris)





鸢尾花 (Iris)



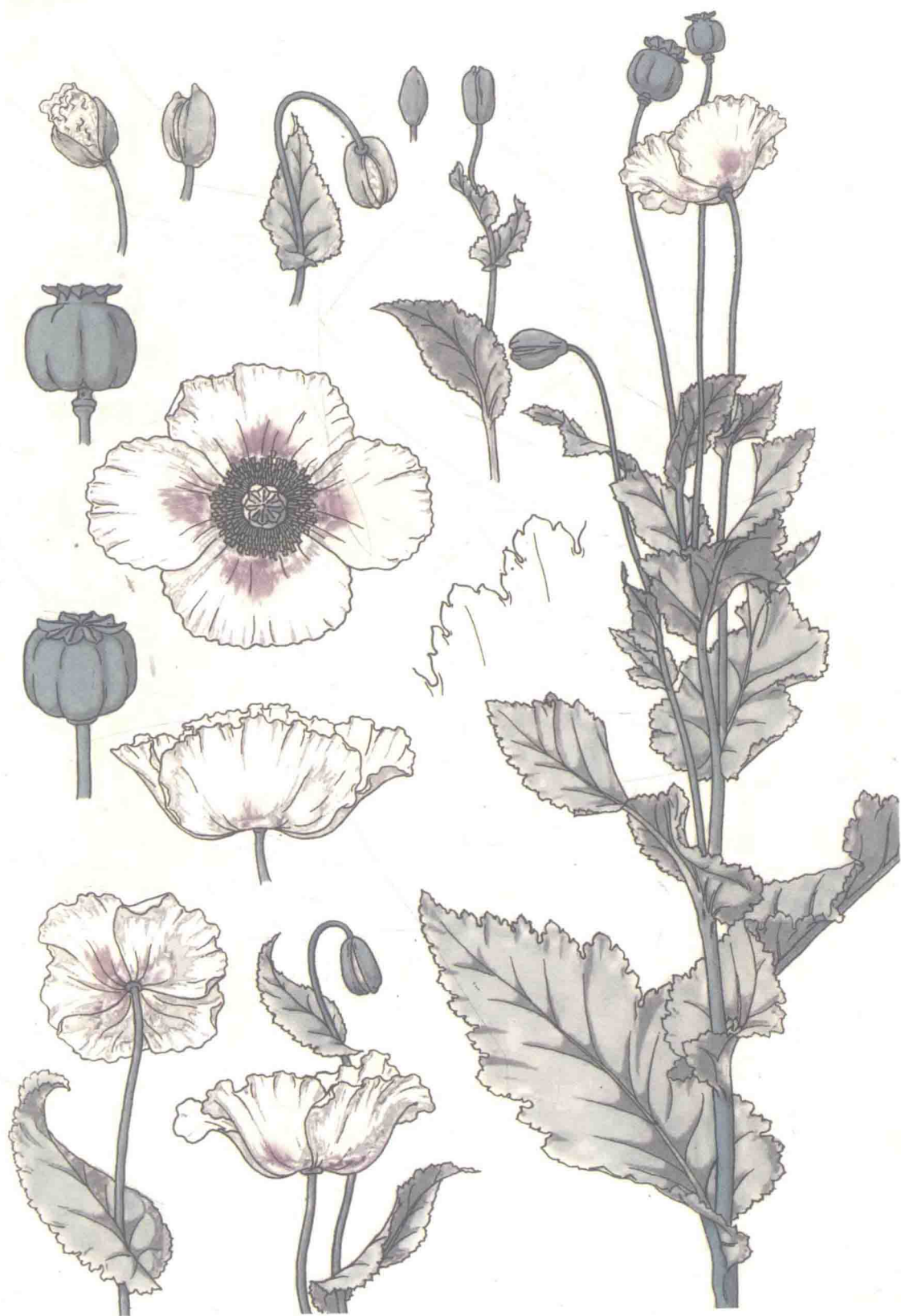


鸢尾花 (Iris)





罂粟 (Pavot)



C 57
M 50
Y 80
K 4

C 56
M 80
Y 78
K 29

睡莲 (*Nenupha*)

